



Solange der Vorrat reicht.
Angebot gültig bis
31. August 2022.
Preisänderungen und
Irrtum vorbehalten.

Juli
August
2022

ALTE APOTHEKE WEINBÖHLA

**DAS SALZ
DER INNEREN REINIGUNG**

Natrium sulfuricum ist auch als Glaubersalz bekannt. Sein Entdecker Johann Rudolf Glauber schrieb ihm im Jahr 1958 eine abführende und wohltuende Wirkung auf die Leber zu. Als solches wird Natriumsulfat auch heute noch in vielen Heilquellen z.B. den Karlsbader Mineralquellen verwendet.

Als Schüßler Salz Nr. 10 unterstützt es den Körper, Stoffwechselschlacken auszuscheiden, den Körper zu entgiften und Wasseransammlungen im Gewebe zu beseitigen. Bei geschwollenen Augenlidern, Knöcheln und Unterschenkeln empfiehlt sich die regelmäßige Einnahme. Über die Stärkung der Leberfunktion und die Anregung der Gallensaftbildung wird die Fettverdauung unterstützt. Außerdem hilft Natrium sulfuricum der Bauchspeicheldrüse, Enzyme für den weiteren Verdauungsprozess zu bilden. Da ein gestörtes Darmgleichgewicht jedoch viele Prozesse im Körper beeinträchtigen kann, kommt es bei unterschiedlichsten Beschwerden – häufig in Kombination mit anderen Schüßler Salzen – zum Einsatz.

In der Naturheilkunde gelten Hauterkrankungen als Zeichen für eine Überlastung der anderen Ausscheidungsorgane. Natrium sulfuricum ist deshalb auch ein wichtiges Mittel bei Hautauschlägen, Ekzemen und Unterschenkelgeschwüren.

Das Team der Alten Apotheke berät Sie gern intensiver zur Anwendung des Schüßler Salzes Nr. 10 Natrium sulfuricum. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Schüßler Salz
Nr. 10 Natrium sulfuricum –*

ANTLITZZEICHEN:

- Aufgeblähter Bauch ■ Ödeme
- Bläulich-rötliche Verfärbungen im Gesicht ■ Aufgedunsenes Gesicht ■ Gelblich, bräunlicher Zungenbelag

ANWENDUNGSGEBIETE:

Bewegungsapparat

- Rheumatische Beschwerden ■ Arthrose

Magen-Darm-Trakt

- Blähungen, Durchfall ■ Fettleber ■ Gallenkoliken
- Fastenbegleitung

Haut

- Nässende Ekzeme ■ Juckende, gelbliche Schuppen
- Offene Beine

ABNEHMKUR:

Nr. 6 Natrium Sulfuricum D6:
morgens 2 Tabletten, fördert die Ausscheidung über den Darm, wirkt entwässernd

Nr. 5 Kalium phosphoricum D6:
mittags 2 Tabletten, reguliert als Nervensalz überreizte Nerven, hilft bei Heißhungerattacken

Nr. 9 Natrium phosphoricum D6:
abends 2 Tabletten, regt die Verdauungsprozesse und den Fettstoffwechsel an, wirkt entsäuernd

Vor 140 Jahren, im Sommer 1882, erlebte ein neues »ländliches Restaurant« seine erste Saison, das sich bei den Einwohnern und Besuchern der Löbnitz bald eines guten Rufes erfreuen sollte, die noch heute sagenumwobene »Maiererei«. Der – zumal in dieser ursprünglichen Schreibung – etwas altertümlich anmutende Name des »im schönsten Theile des Löbnitzgrundes idyllisch gelegenen Etablissements« war neu und in gewisser Weise irreführend. Denn ein Fronhof war das 1881 durch die Firma Gebrüder Ziller vollständig umgebaute Mühlengut nie gewesen, und auch die Milchwirtschaft stand hier nie im Vordergrund. Bis vor kurzem hatte dort stattdessen ein Müller namens Schmiedgen gewirkt und vor ihm, seit die zu Reichenberg gehörige traditionsreiche Bachmühle 1547 erstmals in den Akten auftauchte, schon so mancher Berufskollege.

Maier statt Müller



Korn wurde hier gemahlen und Holz gesägt, was die Mühle auch für das Bauhandwerk der Umgebung interessant machte, namentlich für die Gebrüder Ziller, die das Grundstück um 1870 erwarben. Unterhalb der Mühle schlugen sie ihren Holzplatz auf, spätestens 1876 dann zusätzlich noch eine »Dampfschneidemühle«, die nicht mehr auf die oft unzuverlässige Wasserkraft angewiesen war. Die Idee, die so reizvoll wie abseits gelegene alte Mühle in eine Ausflugsgaststätte zu verwandeln, kam Eigentümer Moritz Ziller (1838–1895) dann just zu der Zeit, als erste Pläne für den Bau der Sekundärbahnstrecke von Radebeul durch den Löbnitzgrund nach Moritz- und Radeburg rufbar wurden. Zunächst war im Bauantrag 1880 nur von einer Bäckerei die Rede. Am 1. April 1882 öffnete dann schon das Restaurant, das laut Werbeanzeigen aus demselben Jahr mancherlei Annehmlichkeiten bot – »Oeconomie, Milchtrinkanstalt, Mühle, Bäckerei, Sommerwohnungen, Bäder, Gondelteich etc.«, kurz: einen »angenehmen Aufenthalt für Spaziergänger und Touristen« – und »sich vorzüglich zur Abhaltung von Sommervergünstigungen für Vereine und Gesellschaften« eigne. Der 1880 gegründete »Verschönerungsverein für die Löbnitz« unter Vorsitz von Moritz Ziller hatte unterdessen einen Promenadenweg durch den Grund ausgeschildert, der zwangsläufig an der »Maiererei« vorbeiführte, und als die Schmalspurbahn mit Haltestelle direkt vor der Gasthofstür 1884 ihren Betrieb aufnahm, brachen ihre goldenen Zeiten an.

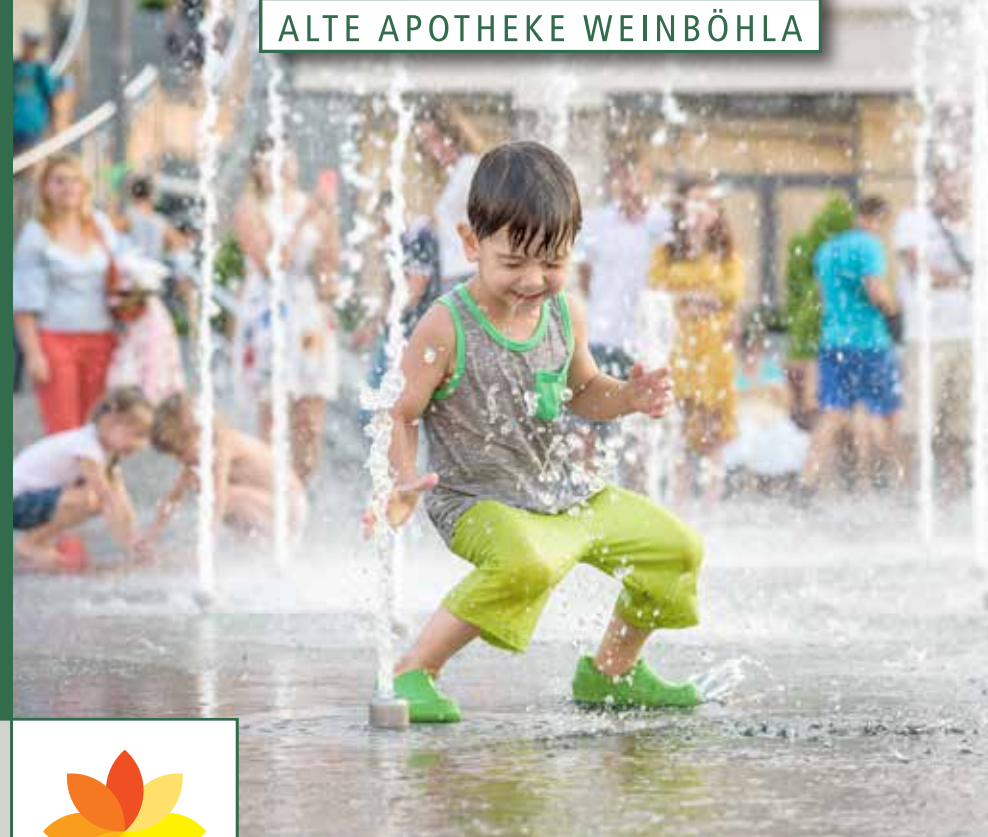
Schon 1883 lud man Vereine auch zu »Wintervergünstigungen« ein, 1888 mussten Wasserrad und Mahltechnik dem Anbau eines Tansaales weichen, und als das Etablissement nach Zillers Tod in neue Hände kam, wurde aus dem »Gemischtwarenladen« der Gründerzeit ein moderner, großer Restaurationsbetrieb, zwar ohne Landwirtschaft, dafür mit Attraktionen wie nunmehr zwei Sälen, Gartenschank und Freitanzdiele, Springbrunnen und Lau-

ben, einer pittoresken Felsengrotte mit regelmäßig bespieltem Musikpavillon und sogar einem »Wasserfall« am alten Mühlwehr. Dass ihm der Wein hier »ganz und gar nicht« geschmeckt habe, schrieb Karl May am 5. August 1896 per Postkarte einem Freund. Das muss ein Ausrutscher gewesen sein, denn die zu Tausenden in alle Welt verschickten Ansichtspostkarten von der Meierei waren ansonsten meist voll des Lobes.

Das Ende der Belle Époque und zwei Weltkriege hat die Meierei, von 1899 bis 1960 in Familienbesitz, trotz mancher Turbulenzen halbwegs gut überstanden. Die Verheerungen einer im Juli 1958 durch Starkregen verursachten Sturzflut machten der alten Herrlichkeit dann aber schlagartig ein Ende und zwangen die Privateigentümer zum niedrig taxierten Verkauf an die staatliche Handelsorganisation, die die Meierei schon seit 1955 als Pächterin betrieben hatte. Als Vorzeigeprojekt im Rahmen des Nationalen Aufbauwerkes wurde die HO-Gaststätte schon 1960 nach achtmonatiger Sanierung wieder eröffnet. Grundlegend beseitigt war der Investitionsstau damit aber nicht. Umfangreiche bautechnische und vor allem hygienische Mängel erzwangen Ende 1976 erneut die Schließung »aus technischen Gründen [...] bis auf weiteres«.

Trotz verschiedener Initiativen ließ »das Weitere« dann lange auf sich warten. Hoffnung auf eine Renaissance der alten Meierei keimte auf, als die Stadt Radebeul das Grundstück vor 25 Jahren kaufte und am 12. August 1997 von Reichenberg in die Löbnitzstadt umfluren ließ. Die daraufhin erfolgte Dachsanierung hat zumindest die bauliche Hülle des denkmalgeschützten Kerngebäudes vor dem Verfall bewahrt. Für die von der Stadt favorisierte Gaststättennutzung fand sich jedoch kein Interessent. Nach der Reprivatisierung und der Umnutzung des Hauptgebäudes zu Wohnzwecken entstand in einem 2009 sanierten kleinen Nebengebäude aber immerhin die »Gartenwirtschaft Meierei«, heute beworben als »Location« für besondere Anlässe. Seit einigen Jahren hält sich nun hartnäckig die jüngste Sage um die Meierei, dass nämlich durstige Wanderer an hohen christlichen Feiertagen dort zuweilen Erquickung fänden. Auf der reich bebilderten Homepage des Betreibers heißt es nur, geöffnet sei »an manchen Tagen im Jahr«. Wer den idyllischen Löbnitzgrund durchwandert, sollte also vorsichtshalber auch weiterhin etwas eigenen Proviant im Gepäck haben ...

Frank Andert



SPIEGEL

APOTHEKEN

AKTUELLES

■ Gut ausgerüstet in den Urlaub

BERATUNG

- Aromakick im Glas, 25. bis 29. Juli von 9 bis 17 Uhr
- Das gesunde Pausenbrot, 30. August von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr in der Stadtapotheke Radebeul

MUTTER-KIND-APOTHEKE

■ Schüssler Salze: Nr. 10 Natrium sulfuricum

GESCHICHTEN AUS DEM ELBLAND

■ Maier statt Müller

UNSERE SERVICE-LEISTUNGEN

Naturheilkundliche Sprechstunde (kostenfrei)

■ mit Heilpraktikerin Sandra Alband, mittwochs, 6. Juli und 10. August von 16.30 bis 17.30 Uhr

Babymess- und -wiegetag (kostenfrei)

■ immer montags von 13 bis 17 Uhr

Geöffnet:
Montag bis Freitag:
8–18.30 Uhr
Samstag
8–12 Uhr



**Biochemie
Nr. 10 Natrium sulfuricum D6 ***
80 Tabletten
4,45 € **
200 Tabletten
8,45 € **

Ab sofort ist es nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter (03 52 43) 3 22 13 möglich, sich im Rahmen einer homöopathischen Sprechstunde in der Alten Apotheke Weinböhla durch Frau Peschel beraten zu lassen.

Eine Reiseapotheke gehört in jedes Gepäck. Was darin sein sollte, hängt vom Reiseziel, der Reisedauer und der Art der Reise ab. Hier ein paar Tipps, die Sie berücksichtigen sollten:

- Wählen Sie Arzneimittel aus, die sich bei Ihnen bewährt haben und die Sie gut vertragen.
- Stellen Sie Ihre Reiseapotheke am besten schon vor der Reise zusammen. In einigen Ländern sind Arzneimittel zwar günstiger als in Deutschland, aber die Qualitätsanforderungen im Ausland sind nicht so hoch. Vor allem außerhalb Europas sind Medikamentenfälschungen in Umlauf, mit denen Sie im schlimmsten Fall Ihre Gesundheit aufs Spiel setzen können.
- Überprüfen Sie das Verfallsdatum der Arzneimittel. Vorsicht: Das Datum gilt bei Flüssigkeiten und Salben nur für ungeöffnete Packungen.

Gut ausgerüstet in den Urlaub

■ Bei Reisen in warme Länder beachten Sie die Lagerungshinweise für Medikamente. Schmerz- oder Fieberzäpfchen können beispielsweise bei höheren Temperaturen schmelzen.

- Nehmen Sie Medikamente zu einem festen Zeitpunkt ein? Erkundigen Sie sich bei Fernreisen, wie groß die Zeitverschiebung ist. Die Wirkung einiger Medikamente wird beeinträchtigt, wenn der Einnahme-Rhythmus nicht eingehalten wird. Ein bekanntes Beispiel dafür ist der Empfängnischutz der Pille.
- Überprüfen Sie rechtzeitig Ihren Impfschutz, bei Fernreisen können unterschiedliche Impfungen erforderlich sein. Nehmen Sie eine Kopie Ihres Impfausweises mit.
- Für das Mitführen bestimmter Medikamente, z.B. Betäubungsmittel, kann ein ärztliches Attest erforderlich sein.

CHECKLISTE FÜR IHRE REISEAPOTHEKE



Individuell notwendige Medikamente:

Haben Sie eine chronische Erkrankung? Nehmen Sie Medikamente, die Sie täglich einnehmen müssen, in ausreichender Menge mit.

Wunddesinfektion: Ein Desinfektionsmittel sollte in keiner Reiseapotheke fehlen

Verbandmaterial: Zur Versorgung von Wunden sind Pflaster, sterile Wundkompressen, Mullbinden, elastische Binden, Heftpflaster, Schere, Splitterpinzette und Dreieckstuch wichtig.

Digitales Fieberthermometer

Schmerz- und Fiebermittel: Medikamente gegen Fieber und leichte bis mittlere Schmerzen sind wichtig zur Behandlung von Fieber, Kopf- und Gliederschmerzen

Je nach Reiseland, Reiseart und individuellem Bedarf können weitere Medikamente nötig sein:

Medikamente gegen **Reiseübelkeit**

Medikamente gegen **Durchfall, Verstopfung oder Sodbrennen**

Allergiemittel

Medikamente gegen **Sportverletzungen** wie Prellungen und Zerrungen

Medikamente gegen **Erkältung**, Halsschmerzen, Husten und Schnupfen

Abschwellendes **Nasenspray** (erleichtert bei Flugreisen den Druckausgleich)

Augentropfen bei trockenen Augen oder gegen Bindehautentzündung

Ohrentropfen (besonders bei Tauchurlauben)

Creme gegen **Lippenherpes**

Sonnenschutzmittel: In fast alle Reisegebiete sollten Sie ein geeignetes Sonnenschutzmittel mitnehmen. Damit vermeidet man nicht nur einen lästigen Sonnenbrand, sondern beugt Langzeitfolgen wie Hautkrebs vor.

Hautpflege nach dem Sonnenbad Salben/Gels für Sonnenbrand, Insektenstiche, Juckreiz, insektenabweisende Mittel

Kompressionsstrümpfe für Flug- oder lange Busreisen

Breitbandantibiotikum oder Malariamittel bei Fernreisen (rezeptpflichtig)

Wir wünschen Ihnen eine schöne Urlaubszeit. Gerne beraten wir Sie bei uns in der Alten Apotheke individuell, welche Medikamente in Ihrer Reiseapotheke nicht fehlen sollten.



Aromakick im Glas

Baldini BioAroma Limette

Leicht herber Geschmack, wirkt aktivierend und aufheitend
5 ml, 1 l = 890,00 €
4,45 € statt 5,90 € *
Sie sparen 24%

Ungesüßter Tee oder Wasser sind die besten, da kalorienarmen und zuckerfreien Durstlöcher in den Sommermonaten. Doch ab und an lockt der Appetit auf ein erfrischendes, fruchtiges Getränk. Für Abwechslung können Cocktails mit Aromaölen sorgen. Geeignete Ätherische Öle zur Verwendung in Lebensmitteln, die zu 100 % naturbelassen sind, finden Sie bei uns in der Alten Apotheke. Zum

Aromatisieren können 1 bis 2 Tropfen in das gewünschte Getränk gegeben werden.

Baldini BioAroma Vanille

Liebliches Aroma, wirkt ausgleichend und entspannend
5 ml, 1 l = 2.990,00 €
14,95 € statt 19,90 € *

Baldini BioAroma Orange

rundet den Geschmack ab und macht ihn weicher, wirkt harmonisierend
5 ml, 1 l = 590,00 €
2,95 € statt 3,90 € *
Sie sparen 25%



GIN-TONIC-KREATION:

Ein Tropfen Bio-Aroma Limettenöl mit einem Esslöffel Sirup nach eigener Wahl in ein Glas geben und mit Gin vermengen. Anschließend das Ganze mit Tonic Water aufgießen, Eiswürfel hinzugeben.

AROMATISIERTER TEE:

1 bis 2 Tropfen Bio-Aroma Vanilleöl auf einen Teelöffel Honig geben und mit dem Lieblingstee aufgießen.

ZITRUSFRISCHER AROMACOCKTAIL

Zutaten: ■ 250 ml Agavendicksaft ■ 4 Tropfen Limette Bio-Aroma ■ 6 Tropfen Orange Bio-Aroma

■ 5 Tropfen Zitrone Bio-Aroma ■ 10 Tropfen Vanille Bio-Aroma ■ Orangensaft ■ Crushed-Eis ■ Prosecco
Zubereitung: Die Bio-Aromen in den Agavendicksaft träufeln und gut schütteln. 4 EL (5 ml) des gemischten Sirups in ein Cocktailglas geben. Mit Orangensaft nach Belieben aufgießen, mit 100 ml Prosecco verfeinern und kurz umrühren. Alkoholfreie Variante mit Mineralwasser statt Prosecco. Mit einer Bio-Orangenscheibe am Glasrand garnieren. Der Sirup ergibt ca. 50 Cocktails.

AKTIONSWOCHE

Wir wollen Ihnen in unserer Aktionswoche vom 25. bis 29. Juli in der Alten Apotheke Anregungen zum kreativen Mischen von Cocktails geben. Jeden Tag können Sie eine aromatische Erfrischung ausprobieren und sich die Rezepte zum Nachmischen mit nach Hause nehmen.



Das gesunde Pausenbrot

Zubereitung:

Die Karotten waschen, putzen und fein reiben. Den Lauch ebenfalls waschen und kleinschneiden. Dann den Frischkäse mit dem Kräutersalz und dem zerkleinerten Gemüse

gut mischen und für 1 Stunde in den Kühlschrank stellen. Wenn der Aufstrich zu fest ist kann noch etwas Milch untergerührt werden. **Tipp:** Passt gut zu Vollkornbrot oder als Dip für Gemüsesticks.

EINLADUNG

An unserem Aktionstag am 30. August können Sie sich in der Zeit von 8.30 bis 12.30 Uhr in der Stadtapotheke Radebeul Anregungen für die Zusammenstellung eines ausgewogenen Pausenbrot holen, gesunde Lebensmittel probieren und Rezepte für verschiedene Aufstriche mitnehmen.

Unterstützt werden wir von der Ernährungsberaterin Sylvia Guntheimer.

Kita-Gruppen und Grundschulklassen sind gern willkommen. Möchten Sie als Gruppe zu uns kommen, bitten wir Sie um vorherige Anmeldung unter (0351) 8 30 41 68.

KAROTTENBROTAUFSTRICH

Zutaten: ■ 1 Becher Frischkäse ■ 2 Karotten ■ 1 Prise Kräutersalz ■ 1 Stange Lauch

Die Angebotspreise gelten nur in dem jeweiligen Aktionsmonat.



*) Bei uns kaufen Sie Ihre rezeptfreien Arzneimittel mit Preisgarantie! Sollte ein rezeptfreies Arzneimittel woanders in Radebeul und Weinböhla innerhalb von 2 Wochen günstiger angeboten werden, so vergüten wir Ihnen den Differenzbetrag.

- * Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
- ** üblicher Apothekenverkaufspreis, berechnet nach Arzneimittelpreisverordnung in den letzten 30 Tagen üblicher ausgewiesener Verkaufspreis in unserem Filialverbund
- ***



Vomex A Dragees¹

20 überzogene Tabletten
vom 1. bis 31.7.2022

6,45 € statt 8,45 € **

Sie sparen 24%



Meridol Rundumpflege Zahnpaste

75 ml Zahnpaste, 1 l = 7.266,67 €
vom 1. bis 31.7.2022

5,45 € statt 6,95 € *

Sie sparen 22%



Dolormin Extra^{1/2}

50 Filmtabletten
vom 1. bis 31.7.2022

17,95 € statt 21,99 € **

Sie sparen 18%



Imodium akut lingual¹

12 Schmelztabletten
vom 1. bis 31.7.2022

9,95 € statt 12,95 € **

Sie sparen 23%



Soventol Hydrocortisonacetat 0,5% Creme¹

15 g Creme, 1 kg = 4.6333,33 €
vom 1. bis 31.7.2022

6,95 € statt 9,58 € **

Sie sparen 27%



Physiogel Calming Relief A.I. Creme

100 ml Creme, 1 l = 279,50 €
vom 1. bis 31.8.2022

27,95 € statt 29,50 € *

Sie sparen 5%



Femibion 0 BabyPlanung

56 Tabletten
vom 1. bis 31.8.2022

28,45 € statt 31,95 € ***

Sie sparen 11%



Dolormin für Frauen^{1/2}

20 Tabletten
vom 1. bis 31.8.2022

7,95 € statt 10,95 € **

Sie sparen 27%



Medigel Schnelle Wundheilung

20 g Gel, 1 kg = 27.250,00 €
vom 1. bis 31.8.2022

5,45 € statt 6,95 € ***

Sie sparen 22%



Magnesium Verla 300 Orange

50 Beutel Granulat
vom 1. bis 31.8.2022

15,95 € statt 19,95 € ***

Sie sparen 20%



Calendula Wundsalbe¹

25 g Creme, 1 kg = 278,00 €
vom 1.7. bis 31.8.2022

6,95 € statt 8,95 € **

Sie sparen 22%



Panthenol Spray¹

130 g, 1 kg = 76,54 €
vom 1.7. bis 31.8.2022

9,95 € statt 13,95 € **

Sie sparen 29%

GUTSCHEIN

für einen Stoffbeutel

1.–9.7. und 1.–6.8.2022

GUTSCHEIN

20 % auf alle Weleda Produkte

11.–16.7. und 8.–13.8.2022

GUTSCHEIN

für ein Entdeckerheft »Unten am Fluss«

18.–23.7. und 15.–20.8.2022

GUTSCHEIN

für eine Probe Magnesium Verla

vom 25.–30.7. und 22.–31.8.2022